



Mondial Air Ballons® : c'est aussi une aventure humaine !

Mondial Air Ballons®: it's also a human adventure!

Du 21 au 30 juillet 2017, une incroyable expérience humaine va se dérouler sur l'aérodrome de Chambley (54 - Grand Est). Si le Mondial Air Ballons® est un fabuleux spectacle de montgolfières, rien ne serait possible sans **l'engouement, le dynamisme et la solidarité des hommes et des femmes engagés dans l'aventure.**

Accueil, communication, animations, sécurité...Ce sont **plus de 150 volontaires** qui s'activent **H24 durant les 10 jours de la manifestation**. De tous âges et de tous horizons, d'une dizaine de nationalités, ils occupent des postes essentiels pour le bon déroulement de la rencontre. **Plusieurs générations** parfois se succèdent dans l'organisation depuis 1989. Preuve que l'esprit du Mondial Air Ballons® rassemble petits et grands de manière joyeuse et pérenne autour de la montgolfière passion.

Au delà de l'équipe des volontaires qui rejoignent le staff permanent de huit personnes, s'ajoutent **les 200 gendarmes, secouristes, sous-traitants et personnels des entreprises et collectivités**. Les femmes et les hommes de l'ombre qui permettent le bon déroulement du plus grand rassemblement mondial de ballons à air chaud.

En partenariat avec la Région Grand Est, les lycéens (nes) et apprentis (es) sont invités à présenter leur candidature pour prendre part aux coulisses de l'événement. **30 lauréats** seront sélectionnés pour faire partie de la grande famille du #MAB2017 leur

From July 21st to 30th, 2017, it's an incredible human experience happening on Chambley aerodrome (Grand Est region - France). If Mondial Air Ballons® is a fabulous hot-air balloon show, nothing would be possible without **the enthusiasm, dynamism and solidarity of men and women involved in the adventure.**

Reception, communication, animation, security...**More than 150 volunteers** are active **24/24h during the 10 days of the event**. All ages and from all backgrounds, a dozen of nationalities, they hold essential positions for the good ruling of the show. Sometimes, even **several generations** of the same family are taking part in the organisation since 1989. Proof that Mondial Air Ballons® spirit gathers young and old alike happily and permanently around hot-air balloon passion.

Beyond the volunteers team joining the permanent staff composed of eight persons, there are **200 policemen, first-aider, subcontractors and staff from companies and local authorities**. Women and men in the shade making the biggest international hot-air balloon gathering possible.

In partnership with the Grand Est Region, apprentices and college students are invited to apply and take part in the backstage of the event. **30 candidates** will be selected to integrate the big #MAB2017 family and thus live a **unique experience**.

permettant ainsi de vivre **une expérience unique**.

Les pilotes et équipages ne sont pas en reste. Tous les deux ans depuis presque 30 ans, ils sont **des milliers du monde entier** à aimer se retrouver à Chambley et à offrir un magnifique spectacle aux visiteurs. Avocats, directeurs, agriculteurs, étudiants, ouvriers... Au MAB, ils sont tous pilotes, équipiers et stars des airs. **De 16 à 80 ans, russes, américains, autrichiens, belges, britanniques...** Le monde entier (**plus de 50 nations**) se retrouve une fois encore pour le #MAB2017 dans la joie et le partage pour un moment unique offert aux quelque **400.000 spectateurs**.

Not to be outdone, pilots and crews. Every two years almost since 30 years, they are **thousands from the whole world** to love to come in Chambley and to offer a wonderful show to the visitors. Lawyers, directors, farmers, students, workers... At the MAB, they are all **pilots, crew and air stars. From 16 to 80 years old, Russians, Americans, Austrians, Belgians, British...** The whole world (**more than 50 nations**) are meeting once again for #MAB2017 with a spirit of joy and sharing for this unique moment given to some **400.000 spectators**.

Suivez-nous sur nos réseaux sociaux



Ainsi que sur notre site web : <http://www.pilatre-de-rozier.com/mab/>



Contact presse :
Lucie MARCOUX
presse@pilatre-de-rozier.com
+33 382 33 73 74

PILATRE DE ROZIER ORGANISATION
Aérodrome de Chambley
11 boulevard Antoine de Saint-Exupéry
Hagéville 54470
France

Copyright © 2017 PILATRE DE ROZIER ORGANISATION, tous droits réservés.